

# 秘書長報告

律師會秘書處經歷了豐盛的2013年，秘書處除了為會員提供多種適切和高效的服務外，亦致力確保會員遵守相關的專業規則和條例。我很高興在此向大家匯報秘書處在過去一年的工作。

不少行業都有「旺季」與「淡季」之分，但秘書處則不然——我們在整個2013年都忙得不亦樂乎。

截至2013年底，律師會會員人數已達到8,967名，接近9,000大關。為應付與日俱增的會員需要，秘書處增聘了六位職員，包括一名會員服務主任、一名對外事務主任、一名專業水準及發展主任、一名監察會計師、一名調查律師及一名兼職圖書館管理員。

在理事會及各個委員會成員的支持和引領下，秘書處轄下97位職員齊心協力，為會員提供多元化的服務。我現臚列秘書處於年內提供的各項可予量化的服務：

- (a) 在專業進修計劃及風險管理教育計劃下，協助舉辦512項培訓課程(出席總人次為17,365)及評審4,712項課程；
- (b) 監督一年一度的海外律師資格考試(報考人數為239名)；
- (c) 統籌律師會轄下13支體育隊伍及九支康樂隊伍的活動；
- (d) 為會員舉辦逾130項社交和聯誼活動，包括家庭同樂日、夏日派對、康體聯歡晚會、聖誕派對、「法律廚神大比拼」、周年招待酒會、新春酒會及午餐講座等等；
- (e) 就公眾諮詢項目提交逾30份意見書，以及就關乎法律專業的議題發表兩份新聞公告；
- (f) 接待逾25個來自大中華區的代表團，以及統籌理事會先後前往北京、台灣及韓國進行官式訪問的活動；
- (g) 安排律師會與各個海外專業團體——包括盧森堡大律師公會、高雄律師協會、廣西律師協會、中華全國律師協會及深圳市律師協會——簽訂共五份諒解備忘錄/合作協議；
- (h) 安排挑選和贊助共14名年青律師連同律師會其他代表出席分別由American Bar Association(美國律師協會)、International Bar Association(國際律師協會)、LAWASIA(亞洲法律協會)、Commonwealth Law Association(英聯邦法律會議)、Inter-Pacific Bar Association(環太平洋律師協會)、AIJA(International Association of Young Lawyers)(國際年青律師協會)及Union Internationale des Avocats(國際律師聯盟)舉辦的國際會議；
- (i) 統籌逾50場社區講座及公眾參與項目，包括「法律周」、「青Teen講場」、「法律先鋒」師友計劃及免費法律諮詢專線；
- (j) 處理8,967名會員、898名關聯會員及236名學生會員的入會申請；處理521份實習律師合約註冊申請；627份執業律師資格認許申請；發出7,864份英文執業證書及3,387份中文執業證書；處理1,520名外地律師及11間外地律師行的註冊申請；以及發出507份專業操守證明書；
- (k) 處理834宗針對執業律師及律師行僱員的投訴，並把九宗個案提交律師紀律審裁組召集人；
- (l) 對485名執業律師及實習律師進行專業進修審查；
- (m) 對35間律師行進行共83次探訪，以協助它們建立會計程序，並查閱相關文件，以確保它們遵守《律師帳目規則》；及

(n) 監督介入一間律師行的業務以及把一間律師行的客戶帳目歸屬理事會，以保障公眾利益。

與此同時，秘書處於年內亦曾執行許多較難量化的工作。本年報內所載各個常務委員會的報告，詳述了我們於年內的具體工作。

律師會的財政狀況仍然相當穩健。各類會籍的會費、執業證書申請費、外地律師註冊費及外地律師行註冊費的金額於年內並無改變。

人事調動方面，已任職達二十載的執業者事務部總監黃淑玲律師於年內榮休，而霍永權律師於11月獲晉升，接任該職位。

律師會為會員提供每一項服務時，都持有一個理念，就是確保律師會的工作能夠為會員的執業業務帶來正面改變。作為專業團體，律師會的目標之一是加強會員對於律師會的歸屬感，而這個目標也指導著我們如何處理日常工作和如何與會員溝通。我們一直致力建立一支親切友善、讓會員能安心賴以提供第一線支援的團隊，而我們的努力已初見成果。秘書處同事在處理查詢時所表現的專業精神和親善態度已得到公眾和傳媒的認同和讚賞，對此我深感欣慰。

一如既往，秘書處在履行其職責時，將繼續發揮律師會所秉持的核心價值——精益求精、具透明度、感同身受、大公無私。我很榮幸能夠以律師會秘書長的身份為本港法律專業服務，亦期待於來年繼續迎接這份工作所帶來的各種挑戰以及享受箇中的樂趣和滿足感。

**朱潔冰**  
秘書長

